

SCHAEFFLER

119366

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180274438

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42609108	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49697986	GiornoSped. Versandtag 2020-09-22
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	*****	Numero d'ordine 0196155 Bolla 42609108 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884902 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170714	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 17920 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ Data controllo: 25/09/2020 Firma <i>RA</i>	
0010	Nr-art-clie	9009067975 080873324-6063-11 080-873-324 F-589996.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	17920	
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964602063 001
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964602842 002
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964603419 004
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964603617 003
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964603665 006
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964603756 005
	Charge	0038320396	di cui 1792#	964604441 008
	Charge	0038424169	di cui 1792#	964644789 007
	Charge	0038424169	di cui 1792#	964645108 010
	Charge	0038424169	di cui 1792#	964646128 009
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	10 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	10 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	80 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	2240 P-42-RT3	-225X54X52-28 Tube 54X52x227.5		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42609108	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49697986	GiornoSped. Versandtag 2020-09-22
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli 795 X 599 X 720 mm	PesoL. tara Nr.espresso	
	49697986-001	964602063	95,5 39,9 3404	76439646020633
	49697986-002	964602842	95,5 39,9 3404	76439646028424
	49697986-003	964603617	96,5 40,9 3404	76439646036177
	49697986-004	964603419	95,5 39,9 3404	76439646034197
	49697986-005	964603756	95,5 39,9 3404	76439646037563
	49697986-006	964603665	95,5 39,9 3404	76439646036658
	49697986-007	964644789	96,5 40,9 3404	76439646447898
	49697986-008	964604441	95,5 39,9 3404	76439646044417
	49697986-009	964646128	96,0 40,4 3404	76439646461283
	49697986-010	964645108	95,0 39,4 3404	76439646451086

Somma per spediz. 49697986 10 colli 957,0 401,0 3,429 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP42609108

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

16:24



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020



20-007400

Ludwigsburg, 23.09.2020
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegentelligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	42585239-42601597 ✓	111	COLLI	Getriebeteile	14.458	72,80
2	42608535 ✓					
3	42608950 ✓					
4	42609034 ✓					
5	42609056 ✓					
6	42609108 ✓					
7	42609183 ✓					
8	42609516 ✓					
9	42609684 ✓					
10	42609660 ✓					
11	42610492 ✓					
12	42610522 ✓					
13	42610950 ✓					
14	42611431 ✓					
15	42611390 ✓					
Summe:		111,00 COLLI		14.458,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durchgeführt worden. KUPHNER NAGEL S.r.l. 25 SET 2020				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amplitches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"KOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-007400 vom 22.09.2020

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-007400 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
25 SET 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"